

№ 211
№ 400

249

150

Метражъ

для записки умерших евреев

по м. Кодорову на 1868 год

11/17/110

8281

Метрическая книга

Синагоги м. Кодоровъ

об умерших за 1868 год.

№ 43.

ф. 1164 оп. 1150
об. 2 ам. 1
г. 43 г. 44.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ -64-
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

фонду 1150

№

опису 1

од. зб 44

Книжка умерших Евреев - 32

КНИГА

для записки умерших Евреев на 1868 годъ.

ספר מלכתב בו מחים של יודיסרה אלף תחיל למבין ה יוביס

ЧАСТЬ IV.

Книжка

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ в погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Додровъ	маѣ 15	седомъ 6	4	Болезнь	Умеръ матица даниль сина иура етандорн кановскои млицан
	2	Додровъ	маѣ 16	седомъ 7	3	Болезнь	умеръ шашман кашманъ свенъ шарко калява Бого е мавсман
	2						сина мавсманъ умершиа
							тома подписанъ мавсманъ иуба Канканскіи

מספר	מחיה נקבית	כמה זכרים	מחיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המה	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה דתה בתולה או נשואה או מלאה
				ז	תתי			

1			חלאל סאון	סאון	סאון	4	מחול	יורה יורה מחול 2 ימים לסוף בארץ יקאניש
---	--	--	-----------	------	------	---	------	---

2			חלאל סאון	סאון	סאון	3	מחול	יורה יורה כח 2 ימים מחול ויבא אל
---	--	--	-----------	------	------	---	------	--

א 2 2 4000 סאון מחול
 א 2 2 4000 סאון מחול

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		д. в т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	3	Ходровъ	10-го	1		Золотъ	умеръ отъ дубидъ орудія заболѣлъ мисиръ кадученъ и члн
			12	4			

Въ сему мѣсяцѣ 10-го умеръ рини
1471 мамка и таласъ

מספר	מחום נקבית	באזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה ימי תענית	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
			א	ב			
3		מאזביאון	מזבין	טאסויז	1	מת	מית יליז בויז ויליאון בן זבאלו מאוה קאזבאלני מאזבאלני
			12	4			
		מזבין			11	מחול	מאזבאלני

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число в мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		4 Исодаровъ г. ш.		4	17	тотъ же какъ	Нужныиъ абрушнъ свѣтъ штеннъ Бергъ Каневскі граи Б. Кутсу

Во селѣ мѣсяца Юни при сѣмъ
музикѣ 12, манка Кайта,
нскі

הלך רבני מן מחים

מספר	מחיה נקבית	מחיה זכרית	חודש ויום המיתה		כמה שכיח המה	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה ריחה בחולה או בשואה או מלאה
			א	ב			

4		אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה
---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

		אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

		אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

		אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

		אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

		אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה	אזכרה
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

אזכרה

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Кадаровъ, отъ гдѣ	октб рѣ	хем. винъ	3	отъ болѣзнь	суро урѣ шанд ид Бермана мукъшански
			10	6	2	болѣзнь	шмерра добо си кава шибере кеи богослав ски
			14	10	5	болѣзнь	ср сири урѣ Берико шму ша шански
<p>Во снз мовсаа октбрѣ уше ршио Женски 3 А 3 сма ка шандански</p>							

מספר	מחוס נקבית	מחוזות	חודש ויום המיתה		כמה שני המח	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בתולה או נשואה או מלאה
			ה'ת	ה'ש			
1		מחוזות	תליון 4	אוקטובר 8	3	לרה באט סקניול קיסטן מחוזות	
2			6	10	2	לויפה בויט לסלון זעסביהסני סיבאגסלאוו	
3			10	14	5	מסי פייגא בויט לבי למזע סי סינסן	
3			נבאט	נבאט	3	היותים לרה	

מחוזות

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ в погребенъ.	Число в мѣсяцъ.		Л Ѣ Т А	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
4			нояб. 5	Кисимъ 63 3	23	Болезнь	русскаго жвчма Иванъ Куринъ нѣм отъ шо- ладетика
5			12	10	2	Болезнь	Францъ Яковъ Беринка шмура шмурская

Въ семь мѣсяцевъ ноября умерши
женски 2 и 2 машико
Кашанскы

Всего умершихъ въ 1868 году мужского пола
по числу чиселъ поименовъ всего 2 —
и 1 машико Кашанскы

מספר	מחוס נקבית	כחוקריו	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המ	ממה מותי מחלי	או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				י"ז	י"ח				
4			חזקת ארזון	נאויזק 5	כסלו 5	23	סחול		פיוקו חול אולט אבאיה / נעמולט סיס אולט אבאיה
5				12	10	2	סחול		2/11 חנו כול בני למנה סיס סיס
2				2	נעמולט	2			כל הסתים בחול נאויזק סלה אוב חול אבאיה

meub

הלך רבני מן אחים

7

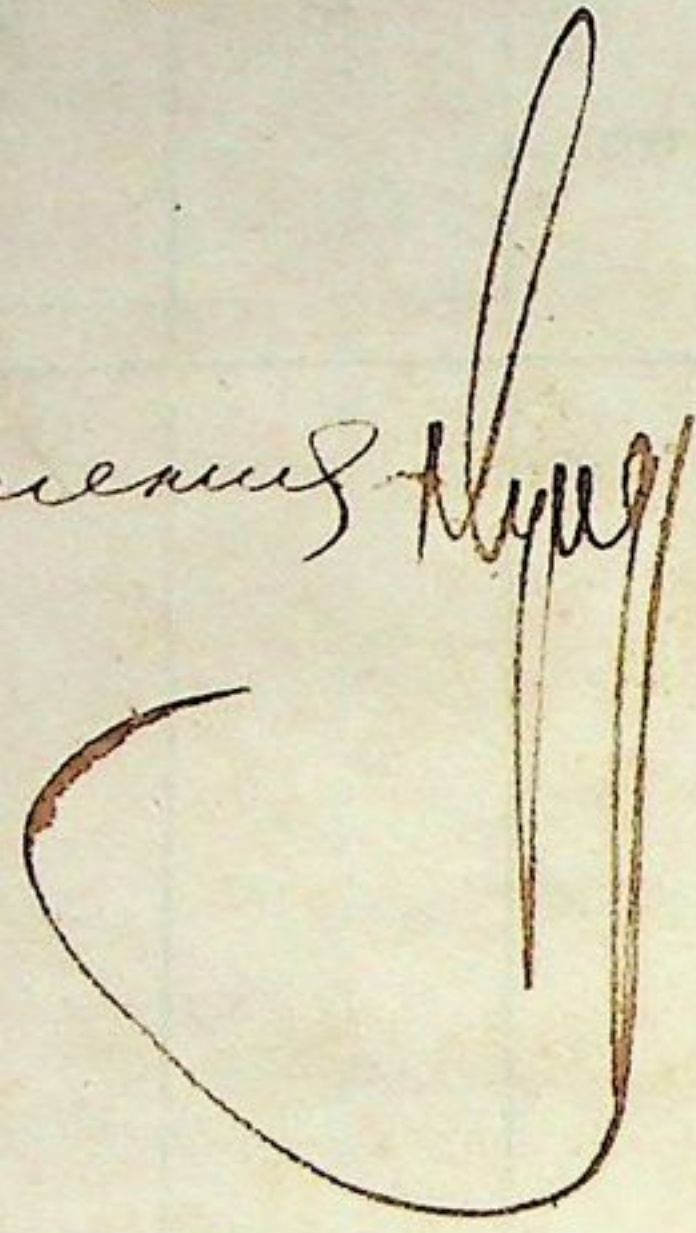
מספר		באזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המה	ממה מוחי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ומה שמו ומעמו: או מה שמה ומה היחה בתולה או בשואה או מלאה
מחיים נקבית	כמה זכרים		י"ז	י"ח			

עליונתל עתותי ומו על מחנהו עב קטנה
עב מהו נדמסו מו גרסו בפרס קאנעונו סרדעונו

Quo

Въ Свѣдѣніи о перенесеніи въ
мѣсто Мухоморова урочища Мемориала
Свѣдѣній

И. С. Харитоновъ



Семинъ



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 44

Фонду № 1150 Опису № 1

Пронумеровано 64 (шістдесят зотирь) _____
_____ аркушів
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів арк 64 - сурт. пер.
арк 8-63 - шість листи зі скрепками

1 сервня 20 20 р. Мандиш К
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

« _____ » 20 р. _____
(підпис, прізвище, ініціали)

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР У М. КИЄВІ

В даній одиниці зберігання № 43

Фонду № 1164 Опису № 2

Пронумеровано 64 (шестидесят чотири) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів л. 2 ÷ 63 пронумеровані окремо, л. 64
сург. ма

Документи з затухаючим текстом: _____

№ 4 XI 19 93р. Підпис Гурагуєв

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

1 арх сдд'
1

№ 4 XI 19 93р. Підпис Гура